

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 137

Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

49. vuosikerta  
25. toukokuuta 2006

Sisältö	I	<i>Säädökset, jotka on julkaistava</i>	
		Komission asetus (EY) N:o 778/2006, annettu 24 päivänä toukokuuta 2006, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi .....	1
	★	<b>Komission asetus (EY) N:o 779/2006, annettu 24 päivänä toukokuuta 2006, Euroopan lentoturvallisuusviraston perimistä maksuista ja palkkioista annetun asetuksen (EY) N:o 488/2005 muuttamisesta <sup>(1)</sup></b> .....	3
	★	<b>Komission asetus (EY) N:o 780/2006, annettu 24 päivänä toukokuuta 2006, maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteen VI muuttamisesta</b> .....	9
	★	<b>Komission asetus (EY) N:o 781/2006, annettu 24 päivänä toukokuuta 2006, tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön</b> .....	15
	II	<i>Säädökset, joita ei tarvitse julkaista</i>	
		EUROOPAN TALOUSALUE	
		<b>EFTAn valvontaviranomainen</b>	
	★	<b>EFTAn valvontaviranomaisen suositus, N:o 59/05/KOL, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2005, rehujen yhteensovitetusta tarkastusohjelmasta vuodeksi 2005</b> .....	19

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 778/2006,  
annettu 24 päivänä toukokuuta 2006,  
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 25 päivänä toukokuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä toukokuuta 2006.

*Komission puolesta*

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

## LIITE

**tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 24 päivänä toukokuuta 2006 annettuun komission asetukseen**

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi <sup>(1)</sup>	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	79,4
	204	36,2
	212	113,4
	999	76,3
0707 00 05	052	85,5
	628	151,2
	999	118,4
0709 90 70	052	116,5
	999	116,5
0805 10 20	052	36,5
	204	39,4
	220	38,6
	388	77,6
	624	52,2
	999	48,9
0805 50 10	052	42,5
	508	59,9
	528	56,4
	999	52,9
0808 10 80	388	88,6
	400	122,8
	404	110,3
	508	78,9
	512	82,4
	524	88,5
	528	86,0
	720	95,6
	804	104,9
	999	95,3

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 779/2006,****annettu 24 päivänä toukokuuta 2006,****Euroopan lentoturvallisuusviraston perimistä maksuista ja palkkioista annetun asetuksen (EY) N:o 488/2005 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

**1 artikla**

Muutetaan asetus (EY) N:o 488/2005 seuraavasti:

ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta 15 päivänä heinäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1592/2002 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 53 artiklan 1 kohdan,

1) muutetaan 2 artiklan g alakohta seuraavasti:

”g) ’välillisillä kustannuksilla’ niitä viraston yleisiä infrastruktuuriin, organisaatioon ja hallintoon liittyviä kustannuksia, jotka voidaan kirjata hyväksyntätehtävistä johtuviksi, lukuun ottamatta välittömiä ja erityisiä kustannuksia, mukaan luettuina kuitenkin sääntelyaineiston osittaisesta laatimisesta johtuvat kustannukset;”

ottaa huomioon Euroopan lentoturvallisuusviraston perimistä maksuista ja palkkioista 21 päivänä maaliskuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 488/2005 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 5 kohdan,

2) korvataan 12 artikla seuraavasti:

**”12 artikla**

on kuullut Euroopan lentoturvallisuusviraston hallintoneuvostoa,

1. Maksu peritään hakijalta. Se on maksettava euroina.

sekä katsoo seuraavaa:

2. Todistuksen tai hyväksynnän myöntämisen, ylläpidon tai muuttamisen ehtona on siitä perittävän maksun suorittaminen ennakolta kokonaisuudessaan, elleivät virasto ja hakija ole muuta sopineet. Jos maksua ei suoriteta, virasto voi peruuttaa kyseisen todistuksen tai hyväksynnän ilmoitettuaan tästä virallisesti hakijalle.

(1) Euroopan lentoturvallisuusvirastolle sen hyväksyntätehtävistä aiheutuvien kokonaiskustannusten ja sen perimien maksujen kokonaistuloksen välisen tasapainon säilyttämiseksi olisi näiden maksujen tasoa voitava tarkistaa viraston taloudellisten tulosten ja ennusteiden pohjalta.

3. Viraston soveltamat maksutariffit ja -ehdot ilmoitetaan hakijalle hakemuksen jättämisen yhteydessä.

(2) Näiden maksujen suorittamiseen liittyvät ja Euroopan lentoturvallisuusviraston ja hakijoiden soveltamat hallinnolliset prosessit eivät saisi hidastaa hyväksyntäprosesseja.

4. Hyväksymistehtävissä, joihin liittyy vaihtelevansuuruisen osan maksaminen, virasto voi pyynnöstä esittää hakijalle kustannusarvion. Viraston on muutettava kustannusarviota, jos tehtävä osoittautuu ennakoitua helpommaksi ja nopeammaksi toteuttaa tai jos se osoittautuu vaativammaksi ja hitaammaksi toteuttaa kuin virasto olisi kohtuudella voinut ennakoida.

(3) Tämän vuoksi on tarpeen muuttaa asetus (EY) N:o 488/2005 vastaavasti.

5. Todistusten ja hyväksyntöjen ylläpitoon liittyvät maksut suoritetaan viraston vahvistaman sekä todistusten ja hyväksyntöjen haltijoille ilmoittaman aikataulun mukaan. Aikataulu perustuu tarkastuksiin, jotka virasto suorittaa tarkistaakseen, että todistukset ja hyväksynnät ovat edelleen voimassa.

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 1592/2002 54 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

<sup>(1)</sup> EYVL L 240, 7.9.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1643/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 7).

<sup>(2)</sup> EUVL L 81, 30.3.2005, s. 7.

6. Jos virasto päättää hakemuksen ensimmäisen käsittelyn jälkeen, ettei hakemusta hyväksytä, mahdollinen jo peritty maksu palautetaan hakijalle lukuun ottamatta määrää, jonka on tarkoitus kattaa hakemuksen käsittelyn hallinnolliset kustannukset. Tämä määrä vastaa liitteessä ilmoitettua kiinteämääräistä maksua D.

7. Jos virasto keskeyttää hyväksyntätehtävän siitä syystä, että hakijan varat ovat riittämättömät tai hakija ei noudata hänelle kuuluvia velvollisuuksia, perittävien maksujen saldo erääntyy kokonaisuudessaan hetkellä, jona virasto keskeyttää työnsä.”;

3) muutetaan liitteen i, ii, v, vi, x, xii ja xiii kohta tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

#### 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Liitteessä olevassa 3 kohdassa vahvistetussa taulukossa tarkoitettuja vuosimaksuja ja liitteen 4, 5 ja 7 kohdassa vahvistetuissa taulukoissa tarkoitettuja valvontamaksuja sovelletaan tämän asetuksen voimaantulon jälkeen erääntyvästä ensimmäisestä vuosierästä alkaen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä toukokuuta 2006.

*Komission puolesta*  
Jacques BARROT  
Varapuheenjohtaja

## LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 488/2005 liite seuraavasti:

1) Lisätään i kohdan johdantoon neljäs luetelmakohta seuraavasti:

”— Kaikista viraston toimiin liittyvistä palveluista, joita asetuksen (EY) N:o 1592/2002 15 artiklassa tarkoitettujen todistusten ja hyväksyntöjen myöntäminen, ylläpitäminen tai muuttaminen edellyttää suoraan tai välillisesti, on perittävä maksu tämän asetuksen II luvun säännösten mukaisesti.”.

2) Korvataan ii kohdan taulukko seuraavasti:

Tuotetyyppi	Huomautukset	Kiinteän maksun kerroin
CS-25	suuret lentokoneet	—
	merkittävä	5
	merkityksetön	4
	merkityksetön; yksinkertainen suunnittelu	2
CS-23.A	CS-23:n 1.a.2 artiklassa määritellyt ilma-alukset (kevytliikenneluokan ilma-alukset)	—
	merkittävä	5
	merkityksetön	4
CS-23.B	CS-23:n 1.a.1 artiklassa määritellyt ilma-alukset, joiden suurin lentoonlähtöpaino on 2 000–5 670 kg	—
	merkittävä	3
	merkityksetön	2
CS-29	suuret pyöriväsiipiset ilma-alukset	—
	merkittävä	4
	merkityksetön	4
CS-27	pienet pyöriväsiipiset ilma-alukset	0,5
CS-E.T.A	turbiinimoottorit, joiden lentoonlähtöteho on vähintään 25 000 N tai antoteho vähintään 2 000 kW	—
	merkittävä	1
	merkityksetön	1
CS-E.T.B	turbiinimoottorit, joiden lentoonlähtöteho on alle 25 000 N tai antoteho alle 2 000 kW	0,5
CS-E.NT	muut kuin turbiinimoottorit	0,2
CS-23.C	CS-23:n 1.a.1 artiklassa määritellyt ilma-alukset, joiden suurin lentoonlähtöpaino on alle 2 000 kg	1
CS-22	purjelentokoneet ja moottoripurjelentokoneet	0,2
CS-VLA	erittäin kevyet ilma-alukset	0,2
CS-VLR	erittäin kevyet pyöriväsiipiset ilma-alukset	0,2
CS-APU	apuvoimalaite	0,25
CS-P.A	tarkoitettu CS-25:n (tai vastaavien vaatimusten) mukaisesti hyväksytyihin ilma-aluksiin	0,25
CS-P.B	tarkoitettu CS-23:n, CS-VLA:n ja CS-22:n (tai vastaavien vaatimusten) mukaisesti hyväksytyihin ilma-aluksiin	0,15
CS-22.J	tarkoitettu CS-22:n mukaisesti hyväksytyihin ilma-aluksiin	0,15
CS-22.H	muut kuin turbiinimoottorit	0,15
CS-ilmapallot	ei vielä saatavilla	0,2
CS-ilmalaiivat	ei vielä saatavilla	0,5”

3) Muutetaan v kohta seuraavasti:

a) korvataan johdannon ensimmäinen luettelukohta seuraavasti:

”— Vuosimaksu peritään kaikilta viraston myöntämien tyyppihyväksyntätodistusten, rajoitettujen tyyppihyväksyntätodistusten ja ETSO-valtuutusten haltijoilta.”;

b) korvataan ensimmäinen taulukko seuraavasti:

"Tuotetyyppi (1)	Tyyppihyväksyntätodistus/suunnitteluvaltio EU-maa (EUR)	Tyyppihyväksyntätodistus/suunnitteluvaltio kolmas maa (EUR)	Rajoitettu tyyppihyväksyntätodistus/suunnitteluvaltio EU-maa (EUR)	Rajoitettu tyyppihyväksyntätodistus/suunnitteluvaltio kolmas maa (EUR)
CS-25 (suuret lentokoneet joiden suurin lentoonlähtöpaino on yli 50 tonnia)	480 000	160 000	30 000	10 000
CS-25 (suuret lentokoneet joiden suurin lentoonlähtöpaino on 22–50 tonnia)	200 000	66 000	12 500	4 167
CS-25 (suuret lentokoneet joiden suurin lentoonlähtöpaino on alle 22 tonnia)	100 000	33 000	6 250	2 083
CS-23.A	12 000	4 000	3 000	1 000
CS-23.B	2 000	667	500	167
CS-23.C	1 000	333	250	100
CS-22	450	150	112,50	100
CS-VLA	450	150	112,50	100
CS-29	75 000	25 000	6 250	2 083
CS-27	20 000	6 667	5 000	1 667
CS-VLR	1 000	333	250	100
CS-APU	800	267	200	100
CS-P.A	1 500	500	375	125
CS-P.B	400	133	100	100
CS-22.J	150	100	100	100
CS-E.T.A	90 000	30 000	7 500	2 500
CS-E.T.B	15 000	5 000	3 750	1 250
CS-E.NT	1 000	333	250	100
CS-22.H	200	100	100	100
CS-ilmapallot	300	100	100	100
CS-ilmalaiivat	500	167	125	100
CS-34	0	0	0	0
CS-36	0	0	0	0
CS-AWO	0	0	0	0

(1) Ilma-aluksen rahtiversion osalta sovelletaan kerrointa 0,85 maksuun, joka peritään saman ilma-aluksen matkustajaversioon osalta.

Laitetyyppi	Valtuutus/osien ja laitteiden suunnitteluvaltio EU-maa (EUR)	Valtuutus/osien ja laitteiden suunnitteluvaltio kolmas maa (EUR)
CS-ETSO.A (Laitteiden arvo yli 20 000 euroa)	2 000	666
CS-ETSO.B (Laitteiden arvo 2 000–20 000 euroa)	1 000	333
CS-ETSO.A (Laitteiden arvo alle 2 000 euroa)	500	200”

4) Korvataan vi kohdan taulukko seuraavasti:

”Maksuluokka hyväksynnän kohteena olevien toimien arvon mukaan (EUR)	Kerroin
alle 500 001	0,1
500 001–700 000	0,2
700 001–1 200 000	0,5
1 200 001–2 800 000	1
2 800 001–4 200 000	1,5
4 200 001–5 000 000	2,5
5 000 001–7 000 000	3
7 000 001–9 800 000	3,5
9 800 001–14 000 000	4,8
14 000 001–50 000 000	7
50 000 001–140 000 000	12,8
140 000 001–250 000 000	18
250 000 001–500 000 000	50
500 000 001–750 000 000	200
yli 750 000 000	600”

5) Korvataan x kohdan taulukko seuraavasti:

”Maksuluokka hyväksynnän kohteena olevien toimien arvon mukaan (EUR)	Kerroin
alle 500 001	0,5
500 001–700 000	0,75
700 001–1 400 000	1
1 400 001–2 800 000	1,75
2 800 001–5 000 000	2,5
5 000 001–7 000 000	4
7 000 001–14 000 000	6
14 000 001–21 000 000	8
21 000 001–42 000 000	8,5
42 000 001–70 000 000	9
70 000 001–84 000 000	9,5
84 000 001–105 000 000	10
yli 105 000 000	10,5”



6) Muutetaan xii kohdan otsikko seuraavasti

**"xii) Sovellettavien kahdenvälisen sopimusten mukaisesti Osa 145 -hyväksyntöjä ja Osa 147 -hyväksyntöjä vastaavien hyväksyntöjen hyväksymisestä perittävät maksut".**

7) Korvataan xii kohdan taulukko seuraavasti:

"Maksuluokka hyväksynnän kohteena olevien toimien arvon mukaan (EUR)	Kerroin
alle 500 001	0,5
500 001–700 000	0,75
700 001–1 400 000	1
1 400 001–2 800 000	1,75
2 800 001–5 000 000	2,5
5 000 001–7 000 000	4
7 000 001–14 000 000	6
14 000 001–21 000 000	8
21 000 001–42 000 000	9,5
42 000 001–84 000 000	10
yli 84 000 000	10,5"

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 780/2006,****annettu 24 päivänä toukokuuta 2006,****maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteen VI muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa 24 päivänä kesäkuuta 1991 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 13 artiklan toisen luetelmakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (ETY) N:o 2092/91 5 artiklan 8 kohdan mukaisesti mainitun artiklan 3 kohdan c ja d alakohdassa sekä 5 a kohdan d ja e alakohdassa tarkoitettujen aineiden ja tuotteiden rajoittavat luettelot ja niiden käyttöedellytykset olisi vahvistettava mainitun asetuksen liitteessä VI olevassa A ja B osassa. Kyseisten ainesosien ja aineiden käyttöedellytykset voidaan täsmentää.

(2) Asetuksessa (ETY) N:o 2092/91 annettujen luonnonmukaista kotieläintuotantoa ja luonnonmukaisia eläintuotteita koskevien sääntöjen lisäksi on tarpeen mukauttaa kyseisiä luetteloita sellaisten eläinperäisiä ainesosia sisältävien aineiden mukaan ottamiseksi, joita käytetään ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden jalostuksessa.

(3) On myös tarpeen määritellä lisäaineet, joita voidaan käyttää muiden kuin viinin yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999<sup>(2)</sup> soveltamisalaan kuuluvien hedelmäviinien valmistukseen.

(4) Sen vuoksi asetus (ETY) N:o 2092/91 olisi muutettava vastaavasti.

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (ETY) N:o 2092/91 14 artiklan nojalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liite VI tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä joulukuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä toukokuuta 2006.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 198, 22.7.1991, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 699/2006 (EUVL L 121, 6.5.2006, s. 36).

<sup>(2)</sup> EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2165/2005 (EUVL L 345, 28.12.2005, s. 1).

## LIITE

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liite VI seuraavasti:

1) Muutetaan otsikkokohdassa "YLEISET PERIAATTEET" oleva teksti seuraavasti:

a) Korvataan ensimmäinen kohta seuraavasti:

"Jäljempänä olevat A, B ja C osa käsittävät ainesosat ja tekniset apuaineet, jotka ovat sallittuja pääosin yhdestä tai useammasta, tämän asetuksen 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettusta kasvi- ja/tai eläinperäisestä ainesosasta koostuvien elintarvikkeiden valmistuksessa, lukuun ottamatta neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1493/1999 (\*) tarkoitettuja viinejä.

Eläinperäisten tuotteiden, joissa on luonnonmukaiseen tuotantotapaan viittaava merkintä ja jotka on tuotettu säännösten mukaisesti ennen komission asetuksen (EY) N:o 780/2006 (\*\*) soveltamispäivää, kaupan pitäminen voi jatkua varastojen loppumiseen asti.

(\*) EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1.

(\*\*) EUVL L 137, 25.5.2006, s. 9."

b) Korvataan toinen kohta seuraavasti:

"Jos elintarvike koostuu kasvi- ja eläinperäisistä ainesosista, sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/2/EY (\*) 3 artiklan säännöksiä.

Natriumnitriitin ja kaliumnitraatin sisällyttämistä A.1 kohtaan tarkastellaan uudelleen ennen 31 päivää joulukuuta 2007, jotta näiden lisäaineiden käyttöä voitaisiin rajoittaa tai niiden käyttö voitaisiin lopettaa.

(\*) EYVL L 61, 18.3.1995, s. 1."

2) Muutetaan A osa seuraavasti:

a) Korvataan A.1 kohta seuraavasti:

"A.1. Elintarvikelisäaineet, kantaja-aineet mukaan luettuina

Koodi	Nimi	Kasvipäristen elintarvikkeiden valmistus	Eläinperäisten elintarvikkeiden valmistus	Erityisedellytykset
E 153	Kasvipärisen lääkehiili		X	Tuhkainen vuohenjuusto Morbier-juusto
E 160b	Annatto, biksiini, norbiksiini		X	Red Leicester -juusto Double Gloucester -juusto Skottilainen cheddar Mimolette-juusto
E 170	Kalsiumkarbonaatti	X	X	Ei saa käyttää tuotteiden väriaineena eikä kalsiumlisänä

Koodi	Nimi	Kasvipäristen elintarvikkeiden valmistus	Eläinperäisten elintarvikkeiden valmistus	Erytisedellytykset
E 220 tai E 224	Rikkidioksidi  Kaliumdisulfiitti	X  X	X  X	Lisättyä sokeria sisältämättömät hedelmäviinit (*), myös omena- ja päärynäsiideri tai sima: 50 mg <sup>(a)</sup> .  Omena- ja päärynäsiideri, jotka on valmistettu lisäämällä sokeria tai mehutiivistettä käymisen jälkeen: 100 mg <sup>(a)</sup> .  <sup>(a)</sup> Enimmäispitoisuudet viittaavat kokonaismäärään kaikista lähteistä, ilmaistu SO <sub>2</sub> -enimmäispitoisuutena mg/l.  <sup>(*)</sup> Tässä yhteydessä 'hedelmäviini' määritellään muista hedelmistä kuin viinirypäleistä valmistetuksi viiniksi.
E 250 tai E 252	Natriumnitriitti  Kaliumnitraatti		X  X	Lihavalmisteet <sup>(2)</sup>  E 250: ilmaistu enimmäiskäyttömääränä NaNO <sub>2</sub> 80 mg/kg  E 252: ilmaistu enimmäiskäyttömääränä NaNO <sub>3</sub> 80 mg/kg  E 250: ilmaistu enimmäisjäämämääränä NaNO <sub>2</sub> 50 mg/kg  E 252: ilmaistu enimmäisjäämämääränä NaNO <sub>3</sub> 50 mg/kg
E 270	Maitohappo	X	X	
E 290	Hiilidioksidi	X	X	
E 296	Omenahappo	X		
E 300	Askorbiinihappo	X	X	Lihavalmisteet <sup>(1)</sup>
E 301	Natriumaskorbaatti		X	Lihavalmisteissa nitriittien tai nitraattien kanssa <sup>(1)</sup>
E 306	Tokoferolipitoinen uute	X	X	Hapettumisenestoaineena rasvoissa ja öljyissä
E 322	Lesitiinit	X	X	Maitotuotteet <sup>(1)</sup>
E 325	Natriumlaktaatti		X	Maitopohjaiset tuotteet ja lihavalmisteet
E 330	Sitruunahappo	X		
E 331	Natriumsitraatit		X	
E 333	Kalsiumsitraatit	X		
E 334	L(+)- Viinihappo	X		
E 335	Natriumtartraatit	X		
E 336	Kaliumtartraatit	X		

Koodi	Nimi	Kasviperaisten elintarvikkeiden valmistus	Eläinperäisten elintarvikkeiden valmistus	Erytisedellytykset
E 341 (i)	Monokalsiumfosfaatti	X		Itsekohoavien jauhojen nostatusaineena
E 400	Algiinihappo	X	X	Maitopohjaiset tuotteet <sup>(1)</sup>
E 401	Natriumalginaatti	X	X	Maitopohjaiset tuotteet <sup>(1)</sup>
E 402	Kaliumalginaatti	X	X	Maitopohjaiset tuotteet <sup>(1)</sup>
E 406	Agar-agar	X	X	Maitopohjaiset tuotteet ja lihavalmisteet <sup>(1)</sup>
E 407	Karrageeni	X	X	Maitopohjaiset tuotteet <sup>(1)</sup>
E 410	Johanneksenleipäpuujauhe	X	X	
E 412	Guarkumi	X	X	
E 414	Arabikumi	X	X	
E 415	Ksantaankumi	X	X	
E 422	Glyseroli	X		Kasviuutteisiin
E 440 (i)	Pektiini	X	X	Maitopohjaiset tuotteet <sup>(1)</sup>
E 464	Hydroksipropyylimetyyliselloosa	X	X	Kapsyylien kapseloimisaineena
E 500	Natriumkarbonaatit	X	X	Dulce de leche (*) ja hapatetusta kermasta tehty voi <sup>(1)</sup>  (*) 'Dulce de leche' tai 'Confiture de lait' tarkoittaa pehmeää, täyteläistä, ruskeaa seosta, joka on valmistettu makeutetusta, sakeutetusta maidosta
E 501	Kaliumkarbonaatit	X		
E 503	Ammoniumkarbonaatit	X		
E 504	Magnesiumkarbonaatit	X		
E 509	Kalsiumkloridi		X	Maidon koaguloimiseen
E 516	Kalsiumsulfaatti	X		Kantaja-aine
E 524	Natriumhydroksidi	X		'Laugengebäckin' pintakäsittelyyn
E 551	Piidioksidi	X		Paakkuuntumisenestoaine yrteille ja mausteille
E 553b	Talkki	X	X	Lihavalmisteiden kiillotusaineena
E 938	Argon	X	X	
E 939	Helium	X	X	
E 941	Typpi	X	X	
E 948	Happi	X	X	

<sup>(1)</sup> Rajoitus koskee ainoastaan eläintuotteita.

<sup>(2)</sup> Lisäainetta voidaan käyttää ainoastaan, jos toimivaltaista viranomaista tyydyttävällä tavalla on todistettu, ettei käytettävissä ole vaihtoehtoja tekniikkaa, joka antaisi samat terveystakeet ja/tai mahdollistaisi tuotteen ominaispiirteiden säilyttämisen."

b) Korvataan A.4 kohta seuraavasti:

"A.4. Mikro-organismipohjaiset valmisteet

Tavanomaisesti elintarvikkeiden jalostuksessa käytetyt mikro-organismipohjaiset valmisteet, lukuun ottamatta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2001/18/EY (\*) tarkoitettuja geneettisesti muunnettuja organismeja.

(\*) EYVL L 106, 17.4.2001, s. 1."

c) Lisätään A.6 kohta seuraavasti:

"A.6. Eräiden värien käyttö leimaamistuotteissa

Jos värejä käytetään munankuorien leimaamiseen, sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/36/EY (\*) 2 artiklan 9 kohtaa.

(\*) EYVL L 237, 10.9.1994, s. 13."

3) Korvataan B osa seuraavasti:

**"B OSA – ASETUKSEN (ETY) N:o 2092/91 5 ARTIKLAN 3 KOHDAN d ALAKOHDASSA JA 5 ARTIKLAN 5 a KOHDAN e ALAKOHDASSA TARKOITETUT TEKNISET APUAINEET JA MUUT TUOTTEET, JOITA VOIDAAN KÄYTTÄÄ LUONNONMUKAISESTI TUOTETTujen MAATALOUSTEN PERÄISIN OLEVIEN AINESOSIEN JALOSTUKSEEN**

Nimi	Kasviperäisten elintarvikkeiden valmistus	Eläinperäisten elintarvikkeiden valmistus	Erityisedellytykset
Vesi	X	X	Neuvoston direktiivissä 98/83/EY (*) tarkoitettu juomavesi
Kalsiumkloridi	X		Koagulointiin
Kalsiumkarbonaatti	X		
Kalsiumhydroksidi	X		
Kalsiumsulfaatti	X		Koagulointiin
Magnesiumkloridi (tai nigari)	X		Koagulointiin
Kaliumkarbonaatti	X		Viinirypäleiden kuivaukseen
Natriumkarbonaatti	X		Sokeri(e)n valmistukseen
Sitruunahappo	X		Öljyn tuottamiseen ja tärkkelyksen hydrolysointiin
Natriumhydroksidi	X		Sokeri(e)n valmistukseen Öljyn tuottamiseen rapsista ( <i>Brassica spp.</i> )
Rikkihappo	X		Sokeri(e)n valmistukseen
Isopropanoli (2-propanoli)	X		Kiteyttämiseen sokerin tuotannossa; neuvoston direktiivin 88/344/ETY säännöksiä on noudatettava asianmukaisesti 31.12.2006 asti
Hiilidioksidi	X	X	
Typpi	X	X	
Etanoli	X	X	Liutotin

Nimi	Kasviperäisten elintarvikkeiden valmistus	Eläinperäisten elintarvikkeiden valmistus	Erityisedellytykset
Parkkihappo	X		Suodatuksen lisäaineena
Munanvalkuainen	X		
Kaseiini	X		
Gelatiini	X		
Kalaliima	X		
Kasviöljyt	X	X	Rasvaus-, voitelu- tai vaahdonestoaineena
Hyytelömäinen piidioksidigeeli tai -liuos	X		
Aktiivihiihi	X		
Talkki	X		
Bentonitti	X	X	Siman kirkasteena <sup>(1)</sup>
Kaoliini	X	X	Kittivahana <sup>(1)</sup>
Piimaa	X		
Perliitti	X		
Hasselpähkinän kuori	X		
Riisijauho	X		
Mehiläisvaha	X		Voiteluaineena
Karnaubavaha	X		Voiteluaineena

<sup>(1)</sup> Rajoitus koskee ainoastaan eläintuotteita.

Mikro-organismivalmisteet ja entsyymit:

Elintarvikkeiden jalostuksessa tavanomaisesti teknisinä apuaineina käytetyt mikro-organismipohjaiset ja entsyymattiset valmisteet, lukuun ottamatta geneettisesti muunnettuja mikro-organismeja sekä direktiivissä 2001/18/EY tarkoitettuja geneettisesti muunnettuista organismeista saatuja entsyymejä.

<sup>(\*)</sup> EYVL L 330, 5.12.1998, s. 32.”

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 781/2006,  
annettu 24 päivänä toukokuuta 2006,  
tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tariffi- ja tilastonimikkeistöä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87<sup>(1)</sup>, ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteenä olevan yhdistetyn nimikkeistön yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi on tarpeen antaa tämän asetuksen liitteessä esitettyjen tavaroiden luokittelua koskevia säännöksiä.
- (2) Asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 vahvistetaan yhdistetyn nimikkeistön yleiset tulkintasäännöt. Näitä sääntöjä sovelletaan myös kaikkiin muihin nimikkeistöihin, jotka perustuvat kokonaan tai osittain yhdistettyyn nimikkeistöön taikka joissa siihen mahdollisesti lisätään alajakoa ja jotka vahvistetaan yhteisön erityissäännöksillä tavaroiden kauppaa koskevien tariffimääräysten tai muiden toimenpiteiden soveltamiseksi.
- (3) Mainittujen yleisten tulkintasääntöjen mukaan on tämän asetuksen liitteen taulukossa olevassa sarakkeessa 1 esitetyt tavarat luokiteltava sarakkeen 2 CN-koodeihin sarakkeesta 3 ilmenevin perustein.

(4) On asianmukaista, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisten tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön antamiin sitoviin tariffitietoihin, jotka eivät ole tällä asetuksella vahvistettujen säännösten mukaisia, voi haltija edelleen vedota yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokaakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92<sup>(2)</sup>, 12 artiklan 6 kohdan mukaisesti kolmen kuukauden ajan.

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tullikoodeksikomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Liitteenä olevan taulukon 1 sarakkeessa esitetyt tavarat luokitellaan yhdistetyssä nimikkeistössä mainitun taulukon sarakkeen 2 CN-koodeihin.

*2 artikla*

Jäsenvaltioiden tulliviranomaisten antamiin sitoviin tariffitietoihin, jotka eivät ole tässä asetuksessa vahvistettujen säännösten mukaisia, voidaan vedota asetuksen (ETY) N:o 2913/92 12 artiklan 6 kohdan mukaisesti vielä kolmen kuukauden ajan.

*3 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä toukokuuta 2006.

*Komission puolesta*

László KOVÁCS

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1. asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 486/2006 (EUVL L 88, 25.3.2006, s. 1).

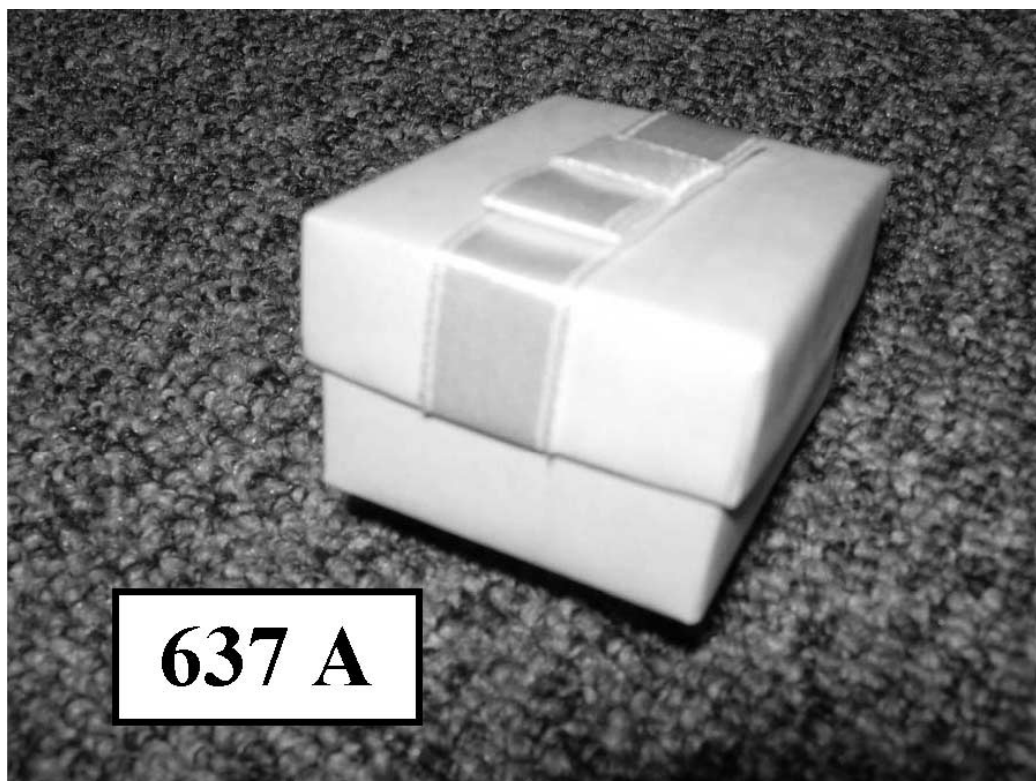
<sup>(2)</sup> EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 648/2005 (EUVL L 117, 4.5.2005, s. 13).



## LIITE

Tavaran kuvaus	Luokittelu (CN-koodi)	Perustelut
(1)	(2)	(3)
<p>Luja pahvirasia, jossa on erillinen kansi (ilman saranoita tai sulkimia), ja molempien osien ulkopinta on paperia. Rasian koko on 5,5 cm (pituus) × 4,5 cm (leveys) × 3 cm (korkeus). Kannessa on koristeena tekstiilinauha.</p> <p>Rasiassa on 1 cm:n paksuinen, leveydeltään ja pituudeltaan rasian pohjan kokoinen, irrotettavissa oleva synteettistä materiaalia oleva tyyny. Tyyny on solumuovia, ja sen yläpinta on päällystetty samettia muistuttavalla nukkaisella tekstiilaineella. Tyynyn keskellä on puoliympyrän muotoinen tyynyn läpi leikattu lovi, joka on suunniteltu korun (esim. sormuksen) säilyttämiseen.</p> <p>(korurasia)</p> <p>(Katso valokuvat nro 637 A + B + C) (*)</p>	4202 99 00	<p>Luokittelu määräytyy yhdistetyn nimikkeistön 1 ja 6 yleisen tulkintasäännön, 48 ryhmän 2 huomautuksen h alakohdan sekä CN-koodien 4202 ja 4202 99 00 nimiketeksien mukaan.</p> <p>Pahvin lujuus osoittaa että tavara soveltuu pitkäikäiskäyttöön. Lisäksi tyynyn mittojen (tehty rasiaan sopivaksi, sen paksuus), sen ulkonäön (muistuttaa nukkakangasta) ja etenkin tyynyleikkauksen muodon johdosta tavara on "korurasioiden" kaltainen kannellinen säilytysesine. Se on tehty yhden korun säilyttämiseen. Ks. nimikettä 4202 koskevien HS-selitysten seitsemäs kohta.</p> <p>Lisäksi tavara on päällystetty paperilla, joten se täyttää nimikkeen 4202 toisessa osassa säilytysesineille asetetut edellytykset.</p> <p>Tavaran objektiivisten ominaisuuksien (luja pahvi, tyynyn erityispiirteet) vuoksi sitä voidaan pitää tietyn esineen, tässä tapauksessa korun, säilytykseen tarkoitettuna tavarana. Tämän vuoksi se on nimikkeen 4202 toisessa osassa mainittu tavara, eikä sitä siksi luokitella 48 ryhmään tätä ryhmää koskevan 2 huomautuksen h alakohdan mukaisesti. Ks. myös nimikettä 4819 koskevien HS-selitysten A osan ensimmäisen kohdan ensimmäinen virke.</p>

(\*) Valokuvat ovat ainoastaan ohjeellisia.





## II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

## EUROOPAN TALOUSALUE

## EFTAN VALVONTAVIRANOMAINEN

## EFTAn VALVONTAVIRANOMAISEN SUOSITUS,

N:o 59/05/KOL,

annettu 5 päivänä huhtikuuta 2005,

rehujen yhteensovitetusta tarkastusohjelmasta vuodeksi 2005

EFTAn VALVONTAVIRANOMAINEN, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 109 artiklan ja pöytäkirjan 1,

ottaa huomioon EFTA-valtioiden sopimuksen valvontaviranomaisen ja tuomioistuimen perustamisesta ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan ja pöytäkirjan 1,

ottaa huomioon ETA-sopimuksen liitteessä I olevan II luvun 31 a kohdassa tarkoitetun säädöksen (*neuvoston direktiivi 95/53/EY, annettu 25 päivänä lokakuuta 1995, rehujen virallisen valvonnan järjestämistä koskevista periaatteista* <sup>(1)</sup>), sellaisena kuin se on muutettuna ja sellaisena kuin se on mukautettuna ETA-sopimukseen sopimuksen pöytäkirjalla 1, ja erityisesti sen 22 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) EFTA-valtiot totesivat vuonna 2004, että eräiden ongelmien selvittämiseksi on tarpeen toteuttaa yhteensovitettu tarkastusohjelma vuonna 2005.
- (2) Vaikka ETA-sopimuksen liitteessä I olevan II luvun 33 kohdassa tarkoitetussa säädöksessä (*Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/32/EY, annettu 7 päivänä toukokuuta 2002, haitallisista aineista eläinten rehuissa* <sup>(2)</sup>) vahvistetaan aflatoksiini B<sub>1</sub>:n enimmäispitoisuus rehuissa, ETA-sopimuksen nojalla ei ole voimassa säännöksiä muista mykotoksiineista, kuten okratoksiini A:sta, tsearalenonista, deoksinivalenolista ja fumonisiineistä. Tietojen

hankkiminen pistokokeiden avulla kyseisten mykotoksiinien esiintymisestä olisi hyödyllistä tilanteen arvioimiseksi asianmukaisen lainsäädännön kehittämistä varten. Lisäksi tietyt rehuaineet, kuten vilja- ja öljykasvien siemenet, ovat erityisen alttiita mykotoksiinikontaminaatiolle sadonkorjuu-, varastointi- ja kuljetusolojen vuoksi. Koska mykotoksiinipitoisuudet vaihtelevat vuosittain, kaikista mainituista mykotoksiineista on aiheellista kerätä tiedot useina peräkkäisinä vuosina.

- (3) Antibioottien – kokkidiostaatteja ja histomonostaatteja lukuun ottamatta – saattaminen markkinoille ja käyttö rehujen lisäaineina on sallittu ainoastaan 31 päivään joulukuuta 2005 saakka. Aikaisemmat tarkastukset, joilla on pyritty selvittämään antibioottien ja kokkidiostaattien esiintymistä eräissä rehuissa, joissa joidenkin aineiden käyttö on kielletty, osoittavat, että tällaisia rikkomuksia ilmenee edelleen. Löydösten runsauden ja asian arkaluonteisuuden vuoksi tarkastusten jatkaminen on perusteltua. On tärkeää varmistaa, että rajoitukset, jotka koskevat eläinperäisten rehuaineiden käyttöä rehuissa, on pantu tosiasiallisesti täytäntöön sellaisina kuin niistä säädetään asiaa koskevassa ETA:n lainsäädännössä.
- (4) Koska Norjalle ja Islannille on myönnetty poikkeuksia ETA-sopimuksen liitteessä I olevasta II luvusta ja erityisesti ETA-sopimuksen liitteessä I olevan II luvun 1 a kohdassa mainitusta säädöksestä (*Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1831/2003, annettu 22 päivänä syyskuuta 2003, eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista*), on arvioitava, onko Norjan ja Islannin syytä osallistua tämän suosituksen liitteen II soveltamisalaan kuuluviin ohjelmiin, jotka koskevat rehun lisäaineina kiellettyjä aineita.
- (5) Koska Islannille on myönnetty poikkeuksia ETA-sopimuksen liitteessä I olevasta I luvusta, on arvioitava, onko Islannin syytä osallistua tämän suosituksen liitteen III soveltamisalaan kuuluviin ohjelmiin, jotka koskevat eläinperäisten rehuaineiden tuotantoa ja käyttöä koskevia rajoituksia.

<sup>(1)</sup> EYVL L 265, 8.11.1995, s. 17. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2001/46/EY (EYVL L 234, 1.9.2001, s. 55).

<sup>(2)</sup> EYVL L 140, 30.5.2002, s. 10. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2003/100/EY (EUVL L 285, 1.11.2003, s. 33).

- (6) On syytä varmistaa, ettei hivenaineisiin kuuluvien kuparin ja sinkin määrää sianrehuseoksissa ylitä niitä enimmäispitoisuuksia, joista säädetään ETA-sopimuksen liitteessä I olevan II luvun kohdassa 1 zq mainitussa säädöksessä (*komission asetus (EY) N:o 1334/2003, annettu 25 päivänä heinäkuuta 2003, eräiden hivenaineiden ryhmään kuuluvien rehun lisäaineiden hyväksymisedellytysten muuttamisesta*<sup>(1)</sup>), sellaisena kuin se on muutettuna. Norjan osallistumista liitteen IV soveltamisalaan kuuluviin ohjelmiin on arvioitava ottaen huomioon sille ETA-sopimuksen liitteessä I olevasta II luvusta myönnetty poikkeukset.
- (7) Tässä suosituksessa säädetyt toimenpiteet ovat EFTAn valvontaviranomaista avustavan EFTAn kasvi- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,
- b) tiettyjen eläinlajien ja -ryhmien rehun lisäaineina sallitut tai kielletyt antibiootit, kokkidiostaatit ja/tai histomonostaatit, joita esiintyy usein ei-lääkinnällisissä esiseoksissa ja rehuseoksissa, joissa kyseisten lääkeaineiden käyttö on kielletty. Tarkastukset olisi kohdistettava niihin esiseoksissa ja rehuseoksissa esiintyviin lääkeaineisiin, joita koskevat rikkomukset toimivaltainen viranomaisen arvioi todennäköisimmiksi. Tarkastusten tuloksista olisi raportoitava liitteessä II esitettyä mallia käyttäen;
- c) eläinperäisten rehuaineiden tuotantoa ja käyttöä koskevien rajoitusten täytäntöönpano liitteen III mukaisesti;
- d) kuparin ja sinkin määrää sianrehuseoksissa liitteen IV mukaisesti.

ANTAA TÄMÄN SUOSITUKSEN:

- 1) Suositellaan, että EFTA-valtiot toteuttavat vuonna 2005 yhteensovitun tarkastusohjelman, jolla pyritään selvittämään seuraavat asiat:
- a) mykotoksiinien (aflatoksiini B<sub>1</sub>:n, okratoksiini A:n, tsearalenonin, deoksinivalenolin ja fumonisiinien) pitoisuudet rehuissa, määritysmenetelmät mainiten. Näytteidenotto voidaan toteuttaa pistokokein tai kohdennetulla otannalla. Kohdennetussa otannassa näytteiden olisi oltava rehuaineita, joissa epäillään korkeita mykotoksiinipitoisuuksia, esimerkiksi vilja- tai öljykasvien siemeniä, öljyhedelmiä tai niistä tehtyjä tuotteita ja sivutuotteita sekä rehuaineita, joita on varastoitu pitkän aikaa tai kuljetettu meritse pitkiä matkoja. Aflatoksiini B<sub>1</sub>:n tapauksessa olisi kiinnitettävä erityistä huomiota muille lypsyeläimille kuin lypsyeläimille tarkoitettuihin rehuseoksiin. Tarkastusten tuloksista olisi raportoitava liitteessä I esitettyä mallia käyttäen;
- 2) Suositellaan, että EFTA-valtiot sisällyttävät 1 kohdassa tarkoitetun yhteensovitun tarkastusohjelman tulokset erillisenä lukuna tarkastustoimia koskevaan vuosikertomukseensa, joka on jätettävä EFTAn valvontaviranomaiselle viimeistään 1 päivänä huhtikuuta 2006 ETA-sopimuksen liitteessä I olevan II luvun 31 a kohdassa mainitun säädöksen (*neuvoston direktiivi 95/53/EY, annettu 25 päivänä lokakuuta 1995, rehujen virallisen valvonnan järjestämistä koskevista periaatteista*) 22 artiklan 2 kohdan sekä yhdenmukaistetun kertomusmallin viimeisimmän version mukaisesti.

Tehty Brysselissä 5 päivänä huhtikuuta 2005.

*EFTAn valvontaviranomaisen puolesta*

Niels FENGER  
Johtaja

Bernd HAMMERMANN  
Kollegion jäsen

<sup>(1)</sup> EUVL L 187, 26.7.2003, s. 11.

## LIITE I

**Tiettyjen mykotoksiinien (aflatoksiini B<sub>1</sub>:n, okratoksiini A:n, tsearelenonin, deoksinivalenolin ja fumonisiinien) pitoisuudet rehuissa****Kaikista testinäytteistä saadut yksittäiset tulokset; 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu malliraportti**

Rehut		Näytteenotto (pistokokein tai kohdennetusti)	Mykotoksiinityyppi ja -pitoisuus (µg/kg:ssa rehua, jonka suhteellinen kosteus on 12 %)				
Tyyppi	Alkuperämaa		Aflatoksiini B <sub>1</sub>	Okratoksiini A	Tsearelenoni	Deoksinivale- noli	Fumonisiinit (*)

(\*) Fumonisiinipitoisuus sisältää B<sub>1</sub>-, B<sub>2</sub>- ja B<sub>3</sub>-fumonisiinit.

Toimivaltaisen viranomaisen olisi edelleen ilmoitettava

- toimenpiteet, jos B<sub>1</sub>-aflatoksiinin enimmäistaso ylittyy;
- käytetyt määrittämenetelmät;
- toteamisrajat.

## LIITE II

**Tiettyjen rehun lisäaineina kiellettyjen lääkeaineiden esiintyminen**

Eräitä antibiootteja, kokkidiostaatteja ja muita lääkeaineita voidaan käyttää laillisesti lisäaineina tietyille eläinlajeille ja -ryhmille tarkoitetuissa esiseoksissa ja rehuseoksissa, kunhan ETA-sopimuksen liitteessä I olevan II luvun kohdassa 1 a mainitun säädöksen (*Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1831/2003, annettu 22 päivänä syyskuuta 2003, eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista* <sup>(1)</sup>) 10 artiklassa säädetyt vaatimukset täyttyvät.

Jos rehuissa esiintyy kiellettyjä lääkeaineita, katsotaan, että sääntöjä on rikottu.

Tarkastettavat lääkeaineet olisi valittava seuraavasta luettelosta.

1) Vain tietyille eläinlajeille ja -ryhmille tarkoitetuissa rehuissa lisäaineina sallitut lääkeaineet:

avilamysiini	monensiinatrium
dekokinaatti	narasiini
diklatsuriili	narasiini – nikarbatsiini
flavofosfolipoli	robenidiinihydrokloridi
halofuginonihydrobromidi	salinomysiinatrium
lasalosidi A -natrium	semduramisiinatrium
maduramisiiniammonium, alfa	

2) Lääkeaineet, joita ei enää sallita rehun lisäaineina:

amproliumi	nikarbatsiini
amproliumi/etopabaatti	nifursoli
arprinosidi	olakvindoksi
avoparsiini	ronidatsoli
karbadoksi	spiramysiini
dimetridatsoli	tetrasykliinit
dinitolmidi	tylosiinifosfaatti
ipronidatsoli	virginiamysiini
metiklorpindoli	sinkkibasitrasiiini
metiklorpindoli/metyyliabentsokvatti	muut mikrobilääkkeet.

3) Lääkeaineet, jotka eivät ole olleet milloinkaan sallittuja rehun lisäaineina:

muut aineet.

**Kaikista vaatimusten vastaisista testinäytteistä saadut yksittäiset tulokset; 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu kertomusmalli**

Rehutyypin (eläinlaji ja -ryhmä)	Todettu aine	Pitoisuus	Rikkomisen syy <sup>(4)</sup>	Toteutetut toimet

<sup>(4)</sup> Syy kielletyn aineen esiintymiseen rehussa, toimivaltaisen viranomaisen suorittaman tutkimuksen perusteella.

Toimivaltaisen viranomaisen olisi edelleen ilmoitettava

- testattujen näytteiden kokonaislukumäärä;
- tutkittujen aineiden nimet;
- käytetyt määrittämenetelmät;
- toteamisrajat.

<sup>(1)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29.

## LIITE III

## Eläinperäisten rehuaineiden tuotannon ja käytön rajoitukset

EFTA-valtioiden olisi vuoden 2005 aikana toteutettava yhteensovitettu tarkastusohjelma, jolla selvitetään, onko eläinperäisten rehuaineiden tuotantoa ja käyttöä koskevia rajoituksia noudatettu, sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin 95/53/EY 3–13 artiklan ja 15 artiklan soveltamista.

Erityisesti sen varmistamiseksi, että kieltoa prosessoidun eläinproteiinin käytöstä eräiden eläinten ruokinnassa todella noudatetaan ETA-sopimuksen liitteessä I olevan I luvun kohdassa 7.1.12 tarkoitetun säädöksen (*Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 999/2001, annettu 22 päivänä toukokuuta 2001, tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä* <sup>(1)</sup>) liitteessä IV määrättyllä tavalla, EFTA-valtioiden olisi pantava täytäntöön kohdistettuun näytteenottoon perustuva erityinen tarkastusohjelma. Ohjelmassa olisi noudatettava direktiivin 95/53/EY 4 artiklan mukaisesti riskiperusteista strategiaa, joka kattaa kaikki tuotantovaiheet ja kaikki tilat, joissa rehua tuotetaan, käsitellään ja käytetään. EFTA-valtioiden olisi kiinnitettävä erityistä huomiota niiden perusteiden määrittelyyn, joihin riskin voidaan katsoa liittyvän. Kunkin perusteen painotuksen olisi oltava oikeassa suhteessa riskiin. Tarkastustiheyden ja tiloilla analysoitavien näytteiden lukumäärän olisi oltava oikeassa suhteessa eri painotusten yhteenlaskettuun määrään nähden.

Valvontaohjelmaa laadittaessa olisi otettava ohjeellisesti huomioon seuraaventyypiset tilat ja kriteerit:

Tilat	Arviointiperusteet	Painotus
Rehutehtaat	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Rehutehtaat, joilla on erilliset linjat märehittäjille sekä muille kuin märehittäjille tarkoitettujen rehuseosten tuottamiseen, jotka sisältävät poikkeuksen saaneita prosessoituja eläinperäisiä proteiineja</li> <li>— Rehutehtaat, joilla sääntöjä on jätetty noudattamatta aikaisemmin tai joilla sääntöjen noudattamatta jättämistä voidaan epäillä</li> <li>— Rehutehtaat, joilla prosessoidaan suuria määriä maahantuotua rehua, jonka proteiinipitoisuus on korkea, esim. kalajauhoa, soijajauhoa, maissintärkkelysjauhoa ja proteiinittivistettä</li> <li>— Rehutehtaat, joilla tuotetaan suuria määriä rehuseoksia</li> <li>— Sisäisistä operatiivisista menettelyistä johtuva ristikontaminaation riski (vakiosilot tietyille tuotteille, linjojen erottamisen valvonta, ainesosien valvonta, omavalvontalaboratorio, näytteenottomenettelyt)</li> </ul>	
Rajavalvontapisteet ja muut yhteisöontuontipaiikat	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Suuri/pieni määrä maahantuotua rehua</li> <li>— Rehut, joiden proteiinipitoisuus on suuri</li> </ul>	
Maatilat	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Tilat, jotka tekevät rehusekoituksen itse ja käyttävät poikkeuksen saaneita prosessoituja eläinperäisiä proteiineja</li> <li>— Tilat, joilla pidetään sekä märehittäjiä että muita lajeja (ristiruokinnan vaarat)</li> <li>— Tilat, joille rehuja ostetaan irtorehuna</li> </ul>	
Jälleenmyyjät	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Tukkuliikkeet ja väliavarastot, joissa pidetään rehuja, joiden proteiinipitoisuus on suuri</li> <li>— Kaupattavan irtorehun suuri määrä</li> <li>— Ulkomailla tuotettujen rehuseosten jälleenmyyjät</li> </ul>	
Rahtisekoittajat	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Rahtisekoittajat, jotka tuottavat rehua sekä märehittäjien että muiden kuin märehittäjien ruokintaa varten</li> <li>— Rahtisekoittajat, jotka ovat aikaisemmin jättäneet noudattamatta sääntöjä tai joiden voidaan epäillä olevan noudattamatta niitä</li> <li>— Rahtisekoittajat, jotka käsittelevät rehua, jonka proteiinipitoisuus on suuri</li> <li>— Rahtisekoittajat, jotka tuottavat suuria määriä rehua</li> <li>— Palvelun kohteena olevia maatiloja on paljon, joukossa myös märehittäjiä pitäviä maatiloja</li> </ul>	
Kuljetusvälineet	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Prosessoitujen eläinperäisten proteiinien ja rehujen kuljetukseen tarkoitettut ajoneuvot</li> <li>— Ajoneuvot, joiden omistajat ovat jättäneet noudattamatta sääntöjä aikaisemmin tai sääntöjen noudattamatta jättämistä voidaan epäillä</li> </ul>	

(1) EYVL L 147, 31.5.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1993/2004 (EUVL L 344, 20.11.2004, s. 12).



Vaihtoehtona näille ohjeellisille tiloille ja arviointiperusteille EFTA-valtiot voivat toimittaa omat riskiarviot EFTAn valvontaviranomaiselle viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2005.

Näytteenotto olisi kohdennettava eriin tai tilanteisiin, joissa ristikontaminaatio kiellettyjen prosessoitujen proteiinien kanssa on todennäköisintä (ensimmäinen erä sellaisen rehukuljetuksen jälkeen, joka on sisältänyt kiellettyjä eläinproteiineja, tai tuotantolinjan teknisten ongelmien tai muutosten jälkeen, tai kun irtorehun varastosäiliöissä tai siloissa on tehty muutoksia).

Vuonna 2005 EFTA-valtioiden olisi keskityttävä sokerijuurikasleikkeen ja tuontirehuaineiden analysointiin.

Jokaisessa EFTA-valtiossa olisi suoritettava vuosittain vähintään 10 tarkastusta 100 000 tonnia tuotettua rehuseosta kohti. Jokaisessa EFTA-valtiossa olisi suoritettava vuosittain vähintään 20 virallista näytteenottoa 100 000 tonnia tuotettua rehuseosta kohti. Ennen vaihtoehtoisten menetelmien hyväksymistä näytteet olisi analysoitava käyttämällä ETA-sopimuksen liitteessä I olevan II luvun kohdassa 31 i mainitussa säädöksessä (*komission direktiivi 2003/126/EY, analyysimenetelmästä eläinperäisten ainesosien määrittämiseksi rehujen virallista tarkastusta varten*<sup>(1)</sup>) selostettua mikroskooppitutkimusta ja arviointia. Kiellettyjen eläinperäisten ainesosien pieniäkin pitoisuuksia rehuissa olisi pidettävä rehukiellon rikkomisena.

Tarkastusohjelmista saatavat tulokset olisi toimitettava EFTAn valvontaviranomaiselle seuraavia malleja käyttäen:

**Yhteenvedo tarkastuksista, joiden aiheena olivat rajoitukset eläinperäisen rehun käytölle eläinten ruokinnassa (kiellettyjen prosessoitujen eläinperäisten proteiinien käyttäminen ruokinnassa)**

**A Dokumentoidut tarkastukset**

Vaihe	Sellaisten tarkastusten määrä, joiden kohteena on prosessoitujen eläinperäisten proteiinien esiintyminen	Sellaisten sääntörikkomusten määrä, jotka on todettu esim. asiakirjojen tarkastuksella eikä laboratoriotesteillä
Rehuaineiden maahantuonti		
Rehuaineiden varastointi		
Rehutehtaat		
Tilasekoitus/rahtisekoittajat		
Rehunvälittäjät		
Kuljetusväline		
Muita kuin märehittäjiä pitävät tilat		
Märehittäjiä pitävät tilat		
Muut: .....		

<sup>(1)</sup> EUVL L 339, 24.12.2003, s. 78.

**B Rehuaineiden ja rehuseosten näytteenotto ja testaus prosessoitujen eläinperäisten proteiinien toteamiseksi**

Tilat	Prosessoitujen eläinperäisten proteiinien toteamiseksi testattujen virallisten näytteiden määrä			Vaatimustenvastaisten näytteiden määrä					
				Prosessoitujen maaeläinperäisten proteiinien osalta			Prosessoitujen kalaperäisten proteiinien osalta		
	Rehuai- neet	Rehuseokset		Rehuai- neet	Rehuseokset		Rehuai- neet	Rehuseokset	
märehti- jölle		muille	märehti- jölle		muille	märehti- jölle		muille	
Maahantuonnin yhteydessä									
Rehutehtaat									
Välittäjät/varastointi									
Kuljetusväline									
Tilasekoitus/rahtisekoittajat									
Maatilalla									
Muut: .....									

**C Tiivistelmä märehtijöille tarkoitetuissa rehuissa esiintyneistä kielletyistä prosessoiduista eläinperäisistä proteiineista**

	Näytteenottokuukausi	Kontaminaation tyyppi, aste ja alkuperä	Sovelletut seuraamukset (tai muut toimenpiteet)
1			
2			
3			
4			
5			
...			

## LIITE IV

**Näytekohtaiset tulokset kaikista näytteistä (sekä vaatimusten mukaisista että niiden vastaisista), jotka koskevat kuparia ja sinkkiä sianrehuseoksissa**

Rehuseostyyppi (eläinryhmä)	Hivenaine (kupari tai sinkki)	Havaittu määrä (mg kilossa täysrehua)	Enimmäismäärän ylityksen syy (*)	Toteutetut toimet

(\*) Toimivaltaisen viranomaisen tekemän tutkimuksen perusteella selvitetty syy.